

LIMITED USE LABEL LICENSE AGREEMENT ("LULL") FOR CELL LINES ENGINEERED BY HORIZON DISCOVERY LTD ("HORIZON")

This version of the LULL is for use in the Japanese territory only.

(訳注：日本語への翻訳により、英文の Capital 強調が表せない箇所は下線、下線は二重線下線としています。)

<p><u>LIMITED USE LABEL LICENSE AGREEMENT ("LULL") FOR CELL LINES ENGINEERED BY HORIZON DISCOVERY LTD ("HORIZON")</u> <u>This version of the LULL is for use in the Japanese territory only.</u></p> <p><u>BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE READ THE TERMS AND CONDITIONS SET FORTH IN THIS LULL. YOUR USE OF THIS PRODUCT SHALL CONSTITUTE ACKNOWLEDGMENT AND ACCEPTANCE OF THESE TERMS AND CONDITIONS.</u></p> <p>In this LULL the following shall mean:</p> <p>"Commercial Use" any and all uses of the Licensed Materials, by the Licensee for monetary or other consideration, including but not limited to (i) Manufacturing of a product for sale, and (ii) Sale of the Licensed Materials, whether or not such sale is limited for use in research, and (iii) Provision of a service to a third party involving Licensed Materials that generates any information or data;</p> <p>"Derivatives" any substances which constitute a sub-unit or product expressed by the Licensed Materials including but not limited to proteins or nucleic acids;</p> <p>"Diagnostic Use" any and all uses of the Licensed Materials, by the Licensee for the development or implementation of assays intended for diagnostics use, including but not limited to: (i) Development of platforms or assays intended for diagnostic use; and (ii) Validation or verification of platforms or assays intended for diagnostic use; and (iii) Development of reagents intended for diagnostic use;</p> <p>"Licensed Materials" are the Product, Progeny, Modifications or Derivatives of the Product;</p> <p>"Licensee" the individual or legal entity purchasing the Product;</p> <p>"Modifications" any modifications of the Product;</p> <p>"Product" the cell line(s) purchased by Licensee from Horizon or its distributors under the terms of this LULL; OR cells modified by Horizon using CRISPR technology and provided to the Licensee under the terms of the Agreement (including this LULL).</p> <p>"Progeny" any unmodified descendant form of the Product;</p> <p>"Third-Party Contractors" a contractor engaged by Licensee conducting services solely for Licensee's benefit and which is bound with Licensee by a contractual relationship whose terms are consistent with and as stringent as the terms of this LULL.</p>	<p><u>限定使用ラベルライセンス契約書（「LULL」）</u> <u>HORIZON DISCOVERY LTD(「HORIZON」)が遺伝子改変を行った細胞株用</u> <u>LULLの本バージョンのLULLは、日本国内用です。</u></p> <p>本製品を使用する前に、本 LULL に記載されている条件をよくお読みください。お客様は、この製品を使用することにより、これらの条件を承認し、これらに同意するものとします。</p> <p>本 LULL では、次の各語は下記の意味を有するものとする。</p> <p>「商業利用」ライセンシーによる、金銭又はその他の対価を得るライセンス対象物の一切の使用。ただし、(i) 販売用製品の製造、(ii) ライセンス対象物の販売（販売が研究用に限定されているかどうかを問わない。）、および (iii) 情報またはデータの生成を伴うライセンス対象物に関する第三者へのサービスの提供を含むが、これらに限定されない。</p> <p>「派生物」ライセンス対象物により発現したサブユニットまたは製品を構成する物質（タンパク質または核酸を含むが、これらに限定されない）。</p> <p>「診断利用」ライセンシーによる、診断用途を意図したアッセイの開発または実施のためのライセンス対象物の一切の利用。ただし、(i) 診断用途を意図したプラットフォームまたはアッセイの開発、(ii) 診断用途を意図したプラットフォームまたはアッセイの妥当性確認または検証、および(iii) 診断用途を意図した試薬の開発を含むが、これらに限定されない。</p> <p>「ライセンス対象物」とは、本製品、子孫、改変体または本製品の派生物をいう。</p> <p>「ライセンシー」本製品を購入する個人または法人。</p> <p>「改変体」本製品の改変体のすべて。</p> <p>「本製品」本 LULL の条件の下で、Horizon またはディストリビューターからライセンシーによって購入された細胞株。または CRISPR テクノロジーを用いて Horizon によって改変され、契約（本 LULL）の条件に基づいてライセンシーに提供される細胞。</p> <p>「子孫」本製品から発生する子孫で、改変が加えられていないもの。</p> <p>「外部委託先」ライセンシーからの委託を受け、ライセンシーの利益のみのためにサービスを提供する契約者であって、ライセンシーとの間で、本 LULL の条件と合致しかつこれと同等に厳格な条件を定める契約関係によって拘束される者。</p>
---	---

<p>1 The purchase of the Product grants the Licensee the non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable license to use the purchased Product for Licensed Research only (see definition below) subject to the conditions set out in this LULL. Licensee's right to use this Product is subject to the following conditions and restrictions:</p> <p>"Licensed Research Use" means any USE FOR RESEARCH PURPOSES ONLY, other than:</p> <p>a) Licensing, selling, distributing, or otherwise providing or transferring the Product or Modifications to any third party, whether or not such transfer is limited for use in research; or</p> <p>b) Manufacture of a commercial product including derivatives produced using the Product; or</p> <p>c) Provision of commercial services to a third party for monetary gain, including but not limited to delivery of research results from use of the Product; or</p> <p>d) Use as treatment, diagnostic, or prophylactic of a human or animal.</p> <p>2 Licensee will use the Product in compliance with all applicable laws and regulations, including applicable human health and animal welfare laws and regulations.</p> <p>3 Licensee shall be permitted to provide the Product to a Third Party Contractor who utilizes the Product for the sole benefit of the Licensee, provided however that a legal agreement is in place and in force between Licensee and the Third-Party Contractor, whose terms will provide that the ownership of the Product is not transferred to the Third-Party Contractor and Licensee can require the return of the Product at any time.</p> <p>4 Licensee will indemnify, defend and hold harmless Horizon and its licensors against any liability, damage, loss or expense (including reasonable attorneys' fees and expenses) incurred by or imposed upon them by your use of the Product.</p> <p>5 The terms of this LULL shall commence on the day the Product is received and continue in perpetuity. Horizon may terminate this LULL with immediate effect by providing notice to Licensee at any time, should Licensee breach any provisions of this LULL.</p> <p>6 Except for the rights granted under this LULL, no other rights are transferred to Licensee in relation to the Licensed Materials. Any data generated by the Licensee using the Licensed Materials, are owned by the Licensee, subject to the use restrictions set forth herein.</p>	<p>1. 本製品の購入により、ライセンシーは、本規約に定める条件に従い、ライセンス研究（後記の定義参照）のためにのみ、購入した本製品を使用するための非独占的、譲渡不可能、サブライセンス不可能なライセンスを許諾されます。ライセンシーが本製品を使用する権利は、以下の条件および制限に従うものとする。</p> <p>「ライセンスされた研究使用」とは、次のものを除くほか、研究目的のみに使用することをいう。</p> <p>a) 当該譲渡が研究目的に限定されているか否かを問わず、本製品又は修正品の使用許諾、販売、頒布その他の第三者への提供又は譲渡；または</p> <p>b) 本製品を用いて製造された派生物を含む商業製品の製造；または</p> <p>c) 金銭的利益のための第三者への商業サービスの提供（本製品の使用による研究成果の提供を含むがこれに限定されない）；または</p> <p>d) ヒトまたは動物の治療、診断または予防としての使用</p> <p>2. ライセンシーは、人の健康および動物福祉に関する適用法令を含む、すべての適用法令に従って本製品を使用するものとする。</p> <p>3. ライセンシーは、ライセンシーの利益のみのためにサービスを提供する外部委託先に対して、ライセンス対象物を提供することができる。ただし、ライセンシーと外部委託先との間には、本製品の所有権が外部委託先に移転されないこと及びライセンシーはいつでも外部委託先に対し本製品の返還を要求することができる旨を規定する法的契約が存在し、かつ有効でなくてはならない。</p> <p>4. ライセンシーは、本製品を使用したことにより、Horizon およびそのライセンサーに対して生じた、または課されたいかなる責任、損害、損失、または費用（合理的な弁護士費用を含む）についても、補償し、防御し、損害を与えないものとする。</p> <p>5. 本 LULL の条件は、本製品を受領した日から適用され、永続的に適用される。ライセンシーが本 LULL の条項に違反した場合、ホライゾン、ライセンシーにいつでも通知することにより、直ちに本 LULL を終了させることができる。</p> <p>6. 本 LULL に基づいて付与された権利を除き、ライセンシーに対して、ライセンス対象物に関して、その他のいかなる権利も譲渡されるものではない。ライセンシーによって、ライセンス対象物を使用して生成されたデータについては、ライセンシーが権利を有するものとする。ただし、本 LULL に定められた制限に従うものとする。</p>
--	---

<p>7 FOR HAPLOID CELL LINES (including the KBM7, HAP1 and eHAP cell lines) ONLY: In addition to the above, the below shall also apply:</p> <p>7.1 This Product is for research use only, and it may not be used for the following “Restricted Activities”: (i) any therapeutic or prophylactic, human or veterinary use; and (ii) conducting services.</p> <p>7.2 This Product may not be resold, redistributed, or transferred, except that it may be transferred, by the purchaser or by Horizon on behalf of the purchaser, to a third-party contract service provider solely to conduct studies on purchaser’s behalf.</p> <p>7.3 Any use of this product for performing Restricted Activities requires a separate license from the Whitehead Institute for Biomedical Research. The foregoing restrictions amount to a restricted license under applicable patent and other intellectual property rights.</p> <p>8 Certain drug screening, target validation and toxicity testing methods that utilize in-vitro differentiated disease models may be covered by one or more patents controlled by Evotec International GmbH. Those patents include EP2270196B1, EP1745144B1 and EP3070174B1 and corresponding foreign patents and pending applications. The purchase or transfer of this product is not intended, either expressly or by implication, to grant any right or license to practice under the foregoing patents. Purchasers are advised to contact Evotec International GmbH at info@evotec.com for information regarding a license to practice under such patents.</p> <p>9 THE PRODUCT IS SUPPLIED “AS IS” WITH NO WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY, TITLE, NON-INFRINGEMENT OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR THAT THE PRODUCT IS FREE FROM ANY THIRD-PARTY CLAIMS, EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN ARTICLE 13.</p> <p>10 In no event shall Horizon or its affiliates, directors, officers or employees or their respective representatives be liable to Licensee or its affiliates, whether based in contract, tort, warranty or any other legal or equitable grounds, for any loss of income, profit or savings or cost of capital of Licensee or its affiliates, for any direct, indirect, incidental or consequential damages resulting from or relating to the Product or Licensee’s use thereof.</p> <p>11 Upon termination of the LULL, for any reason, the Licensed Materials must be destroyed and notification of such destruction provided to Horizon.</p> <p>12 The terms of this license incorporate and are subject to Horizon’s terms and conditions applicable to Japan which can be accessed at:</p>	<p>7. <u>半数体細胞株 (KBM7、HAP1 および eHAP 細胞株を含む。) のみについて</u>：上記に加えて、下記の事項が適用される。</p> <p>7.1 本製品は研究用目的に限るもので、次の用途（以下「本件制限活動」という。）のために使用してはならない。(i) ヒトまたは獣医学的かを問わず、あらゆる治療的または予防的使用、ならびに(ii) サービスの提供。</p> <p>7.2 本製品は、転売、再配布または移転することができない。ただし、購入者により、または購入者に代わりホライゾンにより、購入者に代わり研究を行う目的のためのみに、業務委託先の第三者に対して移転することができる。</p> <p>7.3 本製品を、本件制限活動のために利用するためには、ホワイトヘッド研究所 (Whitehead Institute for Biomedical Research) から別途の使用許諾を取得しなければならない。前述の制限は、該当する特許権およびその他の知的財産権についての制限付きライセンスに該当する。</p> <p>8. in vitro で分化した疾患モデルを利用する特定の薬物スクリーニング、標的検証、および毒性試験方法は、Evotec International GmbH が管理する 1 つ以上の特許の対象となる場合がある。これらの特許には、EP2270196B1、EP1745144B1、EP3070174B1、および対応する外国特許と係属中の出願が含まれる。この製品の購入または譲渡は、明示的または黙示的を問わず、前述の特許に基づいて実施する権利またはライセンスを付与することを意図したものではない。そのような特許に基づいて実施するライセンスに関する情報については、Evotec International GmbH (info@evotec.com) に連絡し、入手することが勧められる。</p> <p>9. <u>本製品は、「現状のまま」提供されるものであり、第 13 項に明示的に定められるものを除いて、明示的にも黙示的にも、商品の適格性、権利、非侵害性、特定の目的への適合性、または第三者からの請求を受けないことを含むいかなる保証もなされずに提供されるものである。</u></p> <p>10. Horizon またはその関連会社、取締役、役員、従業員、もしくはそれぞれの代表者は、いかなる場合においても、契約、不法行為、保証、またはその他の法的な根拠によるものかを問わず、本製品またはライセンシーによるその使用に起因したまたはこれに関連して生じた直接、間接もしくは偶発の損害または収入、利益、貯蓄もしくは資本コストの損失について、責任を負わない。</p> <p>11. いかなる理由による場合かを問わず、LULL の終了時には、ライセンス対象物を破棄し、破棄の事実をホライゾンに対して通知しなければならない。</p> <p>12. このライセンスの条件には、次の場所からアクセスできる日本に適用される Horizon の利用規約が組み込まれており、それを条件とする。</p>
--	--

<https://horizondiscovery.com/-/media/Files/Horizon/legal/horizon-discovery-product-terms-conditions-Japan-only.pdf>. The terms of this license shall be governed in accordance with English Law and the English court shall have exclusive jurisdiction on any disputes arising out of or in connection with this LULL.

- 13 Horizon warrants Product(s) shall be viable upon initiation of culture for a period of thirty (30) days from receipt by Licensee (the "Warranty Period") and shall conform to the specifications of Product(s), as provided on Horizon's website. If Licensee reports a lack of viability or other failure to meet specifications within the Warranty Period, Horizon shall at its sole discretion either (i) refund the fee paid for any defective Product(s), or (ii) replace the Product(s). For the avoidance of doubt, should the Product be generated as part of an engineering service provided by Horizon to Licensee, the fee refunded shall be equivalent to the final milestone payment as defined in the relevant statement of work.
- 14 If there is a difference in meaning between the Japanese version and the English version of this LULL, the English version shall prevail.
- 15 **FOR CRISPR Cas9 KNOCK-IN PRODUCTS AND SERVICES ONLY**, in addition to the above, the below Sigma-Aldrich CRISPR Use License Agreement provisions shall apply ("**Sigma LULL**"). In case of conflict between the LULL and the Sigma LULL, the Sigma LULL shall prevail:

Sigma-Aldrich CRISPR Use License Agreement

This Product and its use are the subject of one or more of the following patents and applications controlled by Sigma-Aldrich Co. LLC ("SIGMA"): Patent applications and issued patents that entered their respective National Stage from PCT International Pub. No. WO 2014/089290, including, but not limited to, the following, and substitutions, divisions, continuations, continuations-in-part, reissues, re-examinations, and extensions thereof: Australia Patent Nos. 2013355214; 2017204031; and 2018229489; Canada Patent Nos. 2,891,347 and 2,977,152; China Patent No. CN105142669; European Patent Nos. EP 2 928 496 B1; EP 3 138 910 B1, 3 138 911 B1, EP 3 138 912 B1, EP 3 360 964 B1, EP 3 363 902 B1; Israel Patent No. IL238856; Singapore Patent No. 11201503824S; South Korea Patent Nos. 10-1844123 and 10-2006880; and U.S. Patent Nos. 10,731,181 and 10,745,716; and U.S. Application Serial Nos. 15/188,927; 15/188,931; and 15/456,204 (the "Patent Rights").

BEFORE OPENING OR USING THIS PRODUCT, PLEASE READ THE TERMS AND CONDITIONS SET FORTH IN THIS LICENSE AGREEMENT. YOUR USE OF THIS PRODUCT SHALL CONSTITUTE ACKNOWLEDGMENT AND ACCEPTANCE OF THESE TERMS AND CONDITIONS.

<https://horizondiscovery.com/-/media/Files/Horizon/legal/horizon-discovery-product-terms-conditions-Japan-only.pdf>

本契約の準拠法は英国法とし、本 LULL から生じまたはこれに関連して生じたいかなる紛争についても、英国の裁判所が専属的な合意管轄権を有するものとする。

13. ホライゾン、ライセンシーによる本製品の受領から 30 日間（以下「保証期間」という。）、本製品が培養の開始時に生存し、ホライゾンのウェブサイトに記載された本製品の仕様に適合するものであることを保証する。ライセンシーが、保証期間内に、生存性の欠如その他仕様を満たしていない旨を報告した場合、ホライゾンは、その判断で、(i) 欠陥のある本製品に対して支払われた料金の払戻し、または(ii) 本製品の交換を行う。疑義を避けるために規定すると、本製品がホライゾンからライセンシーに提供される遺伝子改変サービスの一部として生成された場合、返金される料金は、該当する明細書で定義される最終マイルストーン支払額と同額になる。
14. 本 LULL の日本語と英語で意味が異なる場合には、英語が優先する。
15. **CRISPR Cas9 ノックイン製品およびサービスのみについて**：上記に加え、下記の Sigma-Aldrich CRISPR 使用ライセンス契約条項（以下「**Sigma LULL**」という。）が適用される。LULL とシグマ LULL の間で矛盾がある場合には、Sigma LULL が優先する。

Sigma-Aldrich CRISPR 使用ライセンス契約

本製品およびその使用は、Sigma-Aldrich Co. LLC（以下「SIGMA」という。）が管理する下記の特許権及び特許出願の一つまたは複数に係るものである：
PCT 国際出願 Pub. No. WO 2014/089290 によりそれぞれ国内段階に移行した特許出願及び交付済み特許。ただし、次に掲げるもの及びこれらの置換、分割、継続、一部継続、再交付、再審査及び延長を含むがこれに限られるものではない：Australia Patent Nos. 2013355214; 2017204031; 2018229489; Canada Patent Nos. 2,891,347 および 2,977,152; China Patent No. CN105142669; European Patent Nos. EP 2 928 496 B1; EP 3 138 910 B1, 3 138 911 B1, EP 3 138 912 B1, EP 3 360 964 B1, EP 3 363 902 B1; Israel Patent No. IL238856; Singapore Patent No. 11201503824S; South Korea Patent Nos. 10-1844123 および 10-2006880; ならびに U.S. Patent Nos. 10,731,181 および 10,745,716; and U.S. Application Serial Nos. 15/188,927; 15/188,931; および 15/456,204 （以下併せて「本特許権」という。）。

本製品を開封または使用する前に、本ライセンス契約に記載されている使用条件をお読みください。お客様は、本製品を使用することにより、これらの条件を承認し、これらに同意するものとします。

If you do not agree to use this Product pursuant to the terms and conditions set out in this License Agreement, please contact Horizon Discovery within ten (10) days of receipt to return the unused and unopened Product for a full refund; provided, however, that custom-made Products may not be returned for a refund.

The purchase of this Product conveys to you (the "Buyer") the **NON-TRANSFERABLE** right to use the purchased Product **for Licensed Research Use** (see definition below) subject to the conditions set out in this License Agreement. If you wish to use this Product for any purpose other than Licensed Research Use, you must first obtain an appropriate license (see information set out below).

This Product may not be used for any purpose other than Licensed Research Use. Your right to use this Product for Licensed Research Use is subject to the following conditions and restrictions:

1. **"Licensed Research Use"** means any use for research purposes, with the following **exceptions**:
 - (i) Buyer may not sell or otherwise transfer the Product (including without limitation any material that contains the Product in whole or part) or any Related Material to any other Third Party (except that you may transfer the Product, including without limitation any material that contains the Product in whole or in part, or any Related Material to a bona fide collaborator or contract research person or entity), or use the Products or any Related Material to perform services for the benefit of any other person or entity; (ii) Buyer may use only the purchased amount of the Product (and any genotypically and phenotypically identical progeny therefrom if Product is a cell line) and components of the Product, and shall use any Related Material, only for your internal research within the Field, and not for any Commercial Purposes; (iii) Buyer shall use the Product and any Related Material in compliance with all applicable laws and regulations, including without limitation applicable human health and animal welfare laws and regulations; (iv) SIGMA shall provide no warranties of any kind to the Buyer (statutory or implied) concerning the Patent Rights, the Product or any Related Materials, including without limitation, as to product quality, condition, description, merchantability, fitness for a particular purpose, noninfringement of intellectual property rights or the absence of latent or other defects, and all such warranties are hereby expressly disclaimed; (v) SIGMA shall expressly disclaim any warranty regarding results obtained through the use of the Product or Related Materials, including without limitation any claim of inaccurate, invalid or incomplete results; (vi) SIGMA, and their directors, officers, employees and agents, shall have no liability to the Buyer, including, without limitation, for any loss of use or profits, business interruption or any consequential, incidental, special or other indirect damages of any kind, regardless of how caused and

本ライセンス契約に定められた条件に従って本製品を使用することに同意しない場合は、受領後 10 日以内にホライゾン・ディスカバリー社に連絡し、未使用および未開封の本製品を返却することにより、全額の返金を受けることができる。ただし、カスタム注文製品については、返品して返金を受けることはできない。

本製品の購入により、お客様（以下「購入者」という。）に対し、本ライセンス契約に定められた条件に従い、購入した本製品を **ライセンス対象研究用途**（以下に定義する）**のために**使用する権利が付与され、当該権利は、**譲渡することはできないものとする**。ライセンス対象研究用途以外の目的で本製品を使用することを希望する場合は、あらかじめ適切なライセンスを取得しなければならない（下記参照）。

本製品は、ライセンス対象研究用途以外には使用できない。本製品をライセンス対象研究用途に使用する権利には、以下の条件および制限が適用されるものとする。

1. **「ライセンス対象研究用途」**とは、以下に掲げる例外を除き、研究目的でのあらゆる使用を意味する。
 - (i) 購入者は、本製品（本製品の全部または一部を含む一切の試料を含む。）もしくは関連物を第三者に売却またはその他の方法で移転し、または本製品もしくは関連物を使用して、他の個人もしくは団体のためにサービスを提供することはできない。ただし、本製品（本製品の全部または一部を含む一切の試料を含む。）もしくは関連物を実質的な共同研究者または研究業務委託先（団体を含む。）に譲渡することができる。
 - (ii) 購入者は、購入された数量の本製品（および本製品が細胞株である場合は、その遺伝子型および表現型が同一の子孫）および本製品の構成要素のみを使用することができ、これらおよび関連物を、本範囲内での内部研究のためにのみ使用し、いかなる商業目的のためにも使用しないものとする。
 - (iii) 購入者は、適用されるすべての法令（人の健康及び動物福祉に関する法令を含むがこれに限定されない）に従って、本製品及び関連物を使用しなければならない。
 - (iv) SIGMA は、購入者に対し、本特許権、本製品または関連物に関して、法定にまたは黙示的にかかわらずいかなる保証（製品の品質、状態、説明、商品性、特定の目的への適合性、知的財産権の非侵害、または潜在的またはその他の欠陥の不存在を含みこれらに限定されない）も行わず、かかるすべての保証はここに明示的に否定される。
 - (v) SIGMA は、本製品または関連物の使用によって得られた結果に関して、一切の保証（不正確、無効または不完全な結果のクレームを含みこれらに限定されない）を明示的に否定する。
 - (vi) SIGMA 並びにその取締役、役員、従業員および代理人は、契約上、不法行為上、厳格な製造物責任またはその他の如何を問わず、またどのように生じたかを問わず使用もしくは利益の損失、事業の中断またはいかなる種類の結果的、偶発的、特別もしくはその他の間接的損害も含めた一切の損害について、購入者に対し一切の責任を負わない。
 - (vii) 購入者は、本契約に基づいて購入者に付与され

regardless of whether an action in contract, tort, strict product liability or otherwise; (vii) the Buyer shall indemnify, defend, and hold harmless SIGMA and their current directors, officers, employees and agents, and their respective successors, heirs and assigns (the "Indemnities") against any liability, damage, loss, or expense (including without limitation reasonable attorneys' fees and expenses) incurred by or imposed upon any of the Indemnitees in connection with any claims, suits, investigations, actions, demands or judgments arising out of or related to the exercise of any rights granted to the Buyer hereunder or any breach of this License Agreement by such Buyer; and (viii) the Product and its use may be the subject of one or more issued patents and/or pending patent applications owned by SIGMA and the purchase of the Product does not convey a license under any claims in the foregoing patents or patent applications directed to the Licensed Product or use, production or commercialization thereof.

2. For purposes of Section 1 above, the following definitions shall apply:

"Commercial Purposes" means (a) the practice, performance or provision of any method, process or service, or (b) the manufacture, sale, use, distribution, disposition or importing of any product, in each case (a) or (b) for consideration, e.g., a fee, or on any other commercial basis.

"Field" means Use of the Patent Rights to develop, create, offer for Sale and Sell Licensed Products and Licensed Services for research purposes only. The Field shall expressly exclude (a) the use of cell-based potency, safety, or efficacy assays in any manufacturing activity to evaluate potential cell therapy, gene therapy, immunotherapy, or immuno-oncology therapeutics, (b) any bioproduction involving any form of clinical trials or production of biologics-based therapeutic drugs including protein-based therapeutics, (c) any in vivo and ex vivo human or clinical use, including without limitation, any administration into humans or any diagnostic or prognostic use, (d) any in vivo veterinary or livestock use, or agricultural use, (e) the creation of transgenic rodent models and/or derivatives thereof (including, but not limited to, rodents' cells and rodents' organs) by for-profit entities, (f) the manufacture, distribution, importation, exportation, transportation, sale, offer for sale, marketing, promotion or other exploitation or use of, or as, a testing service, batch/lot/product release assays for manufacturing therapeutics or therapeutic candidates, or therapeutic or diagnostic for humans or animals, (g) use of the Patent Rights for the creation of any genetically modified animals, (h) creation or derivation of cell lines from any transgenic rodent animal that was itself created or genetically modified using the Patent Rights, (i) use in human germ line editing, (j) use in gene drive applications, (k) use in production of illicit drugs, or (l) use in tobacco.

た権利の行使または当該購入者による本ライセンス契約の違反に関連して発生した請求、訴訟、調査、要求または判決等に関連して、SIGMA およびその取締役、役員、従業員および代理人、ならびにそれぞれの後継者、相続人および譲受人（以下「被補償者」という）のいずれかに生じた、または課された責任、損害、損失または費用（合理的な弁護士費用を含むがこれに限定されない）を被補償者に補償し、防御し、損害を与えないものとする。

(viii) 本製品およびその使用は、SIGMA が所有する 1 つ以上の交付済み特許および/または出願中の特許の対象となる可能性があり、本製品の購入は、ライセンス対象製品またはその使用、生産、商業化に向けた上記の特許または特許出願のいかなるクレームに基づくライセンスも付与するものではない。

2. 上記第 1 項について、以下の定義が適用される。

「商業目的」とは、(a) 何らかの方法、プロセスまたはサービスの実践、実行または提供、または (b) 何らかの製品の製造、販売、使用、流通、処分または輸入であって、(a) または (b) いずれについても対価（例えば手数料）を発生し、またはその他商業的に行われるものを意味する。

「本範囲」とは、研究目的に限り、本特許権を使用して、ライセンス製品およびライセンスサービスを開発、作成、販売および販売のために提供することを意味する。「本範囲」は、以下の各号の事項を明示的に除外するものとする。

(a) 潜在的な細胞治療、遺伝子治療、免疫療法または免疫腫瘍学的治療法を評価するためのあらゆる製造活動において、効力、安全性、または有効性に関するセルベースアッセイを使用すること、(b) あらゆる形態の臨床試験または生物学的製剤ベースの治療薬（蛋白質ベースの治療薬を含む）の製造を含む生物生産、(c) ヒトまたは臨床における in vivo 及び ex vivo での使用（ヒトへの投与、診断または予後のための使用を含むが、これらに限定されない）、(d) 動物用もしくは家畜用または農業用のいずれかの生体内における使用、(e) 営利団体によるトランスジェニックげっ歯類モデルおよび/またはその派生物（げっ歯類の細胞及び器官を含むが、これらに限定されない）の作成、(f) ヒトまたは動物のための治療薬、治療薬候補または診断薬のための試験サービス、バッチ／ロット／製品試験のための、またはこれらとしての製造、流通、輸入、輸出、輸送、販売、販売の申込み、マーケティング、販売促進その他の利用、(g) 遺伝子組み換え動物の作成のための本特許権の利用、(h) 本特許権を使用して作成または遺伝子組換えされたトランスジェニックげっ歯類動物からの細胞株の作成または派生、(i) ヒト生殖細胞系列編集への使用、(j) 遺伝子ドライブ用途での使用、(k) 違法薬物の生産への使用、または(l) タバコへの使用。「関連物」とは、本製品の子孫、変更または派生物を意味する。

<p>“Related Materials” means any progeny, modification or derivative of a Product.</p> <p>3. Your right to use the Product will terminate immediately if you fail to comply with these terms and conditions. You shall, upon such termination of your rights, destroy all Product, Related Materials, and components thereof in your control, and notify SIGMA of such in writing.</p> <p>For information on purchasing a license to this Product for purposes other than Licensed Research Use, contact the Sigma Business Development team at geneeditingip@milliporesigma.com</p> <p><i>For any use of the Product outside the terms of this LULL, including any commercial, diagnostic, therapeutic or prophylactic uses, please contact: Horizon Discovery Ltd., 8100 Cambridge Research Park, Waterbeach, Cambridge, CB25 9TL, United Kingdom</i></p>	<p>3. これらの利用規約に従わない場合、本製品を使用する権利は直ちに終了する。お客様は、そのような権利の終了時に、お客様の管理下にあるすべての本製品、関連物、およびその構成要素を破棄し、SIGMA にその旨を書面で通知するものとする。</p> <p>ライセンス対象研究用途以外の目的で本製品のライセンスを購入する方法については、SIGMA ビジネス開発チーム (geneeditingip@milliporesigma.com) お問い合わせください。</p> <p><i>商業的、診断的、治療的または予防的使用を含む、本 LULL の条件の範囲外での本製品の使用については、以下にお問い合わせください。 Horizon Discovery Ltd., 8100 Cambridge Research Park, Waterbeach, Cambridge, CB25 9TL, United Kingdom.</i></p>
---	---